

# DANSK LOKOMOTIV TIDENDE

Udgivet af Dansk Lokomotivmands Forening

NUMMER 15 . 5. AUGUST 1958 . 58. ÅRGANG



Statsbanepersonalets priv. gens. Hjelpekasse (Vejlekassen)



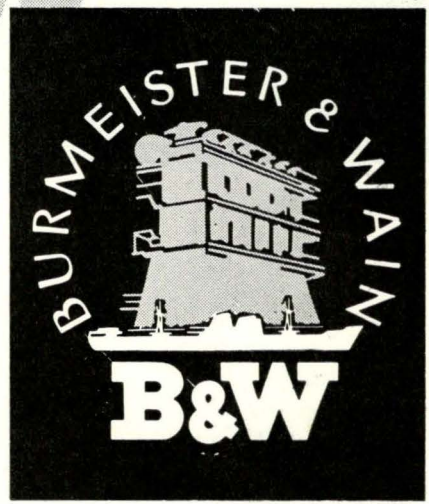
**B&W**

- leading in the maritime

**B&W**

**B&W**

**SKIBSBYGNING  
REPARATIONER  
DIESELMOTORER  
med og uden  
TURBOLADNING**



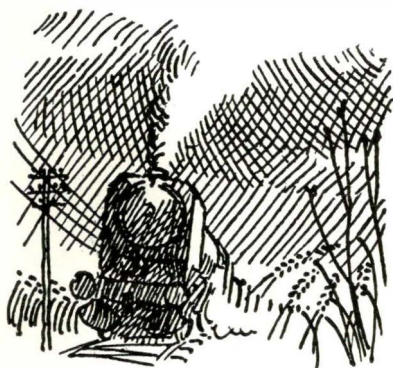
**B&W**

**B&W**

world...

**BURMEISTER & WAIN**

*København · Danmark*



**DANSK LOKOMOTIV TIDENDE**  
NR. 15 - 58. ÅRGANG  
5. AUGUST 1958

★

*Indhold:*

ITF kongres 1958 .....	243
Jernbanenyt .....	244
Uddrag af lønningsskominmissionens betænkning .....	245
Folkepension og pension .....	250
Statsanstalten .....	253
A/S Samkøb .....	253
Olaf Rude på feriehjemmet ....	254
Historien bag Lyngtop .....	254

*Forsidebillede:*

MH 203 »Sputnik« rangerer togstam-  
mer op i Nyborg færgehal.

*Foto:*

Lokomotivfyrbøder Willy Olsen,  
Odense.

★

*Redaktører:*

E. Greve Petersen  
(ansvarshavende)

K. B. Knudsen.

*Redaktion og ekspedition:*

Hellerupvej 44, Hellerup.  
Telefon Hell. 7269.  
Kontortid 10-16.

*Annonce-ekspedition:*

Studiestræde 49, København K.  
Tlf. Central 12327 og Palæ 1142.  
Giro 22289.  
Kontortid kl. 8,30 til 16.

Frederiksberg Bogtrykkeri  
Howitzvej 49.

## ITF kongres 1958

*Fra den 23. juli til 1. august har International Transportarbejder Forbund afholdt sin 25. ordinære kongres. Transportarbejdere fra hele den frie verden og fra alle grene af transportvæsenet var repræsenteret.*

På en mørk og dystert baggrund åbnede International Transportarbejder Forbund sin kongres den 23. juli i Amsterdam. Det var den femogtyvende i rækken af de kongresser, der har været afholdt, og der var derfor anledning til at gøre åbningen noget festbetonet. Begivenhederne og udviklingen i Mellemøsten kastede dog sin skygge over åbningen, og det var tydeligt at mærke, at det lå i de delegeredes erindring, hvilken fare situationen indeholdt, og dette var i nogen grad med til at præge jubilæumsstemningen.

Byen Amsterdam er af historisk betydning, når talen er om ITF. Den første kongres, denne internationale organisation afholdt her, ligger så langt tilbage som i 1904, og i 1919 holdtes også her den historisk betydningsfulde kongres, hvor samarbejdet indenfor de forskellige europæiske landes transportorganisationer blev genoptaget efter den første verdenskrigs afslutning.

\*

Ved den sidste verdenskrigs udbrud i 1939 flyttede hovedledelsen straks sit kontor til London, og de mænd, der sad i ledelsen, traf beslutning om at samarbejde med de allierede. Nazismens pest skulle bekæmpes, hvis menneskene ville leve i en verden fri for åndelig terror og menneskeuærdig ensretning, og den første handling, ITF foretog sig, var over radioen at henstille til alle sømænd, der tilhørte en organisation tilsluttet ITF at gå til den nærmeste havn, der var under kontrol af de allierede og derefter gå aktivt ind i kampen mod Hitlers Tyskland.

Enkelte af dem, der sad i ledelsen, blev tilbage i Amsterdam for at overvåge ITF's ejendele, og en af disse, Arie Treaniet, blev straks efter, at tyskerne invaderede Holland, arresteret og sendt til koncentrationslejren Buchenvalde, hvor han sad i 2 år. Det var en høj pris at betale for sin overbevisning, og endda slap Treaniet fra det med livet i behold. Millioner af dem, med hvem han delte skæbne, kom aldrig tilbage til det, de havde forladt.

\*

Omtrent tyve år er gået siden hovedkvarteret lidt hovedkuls flyttede til London og meget er forandret siden på adskillige områder. Desværre er der lighedspunkter, som vi må erkende, så tragisk det end er. Igen er verden delt i to lejre, som står skarpt over for hinanden, og faren for en væbnet konflikt truer som dengang og skaber uro i sindene.

\*

Kaster man et blik tilbage over den to-årige periode siden sidste kongres, må det erkendes, at en bemærkelsesværdig udvikling er sket i retning af at forbedre kårene for transportarbejderne, særlig i verdensdele uden for Europa. Adskillige af disse



# Jernbanenyt

## Frankrig

*Elektronhjernen i brug ved udarbejdelsen af køreplaner.*

Hr. M. Armand, der er præsident for den internationale sammenslutning af jernbaner, udtalte på et af de sidste møder, at man nu kunne se pionererne i anvendelsen af elektronhjernen ved jernbanerne komme frem.

Til eksempel kan denne anvendes ved tilrettelægning af køreplanen, et problem som opstår, så snart trækraften ændres, togets belastning forandres og hastigheden skal forøges.

Endvidere får den stor betydning ved elektrificering af banestrækningerne. Særlig med hensyn til konstruktionen af det elektriske lokomotiv, der er bestemmende for togvægten, og med hvilken toget kan fremføres.

Tidligere krævede udarbejdelsen og tilrettelægningen af det ovenfor nævnte en masse tid, og til hjælp herfor anvendtes grafiske planer og lignende for at nå frem til det bedste og mest nøjagtige resultat.

Elektronhjernen har imidlertid vist sig at være alt andet overlegent. Ikke alene går det betydelig hurtigere, og nøjagtigheden er fuldendt, hvorfor det er meningen også at tage elektronhjernen i brug indenfor rent tekniske områder som måling af varmeudviklingen i banemotorer og deslige.

De franske baner stoler på, at de vil få større fordel af elektrificeringen som helhed, når de til hjælp anvender disse helt nye kalkulationsapparater, og endvidere vil det indebære en bedre service for de rejsende.

## Belgien

*Togværtinder.*

Marineblå uniformer og fiks hue, hvid bluse og handsker i samme kulør, og et yndigt smil om munden; sådan så 16 unge damer ud, ved en præsentation for pressen den 8. april d. å. på Nordbanegården i Brüssel.

Der blev holdt et par korte taler ved denne lejlighed, bl. a. af receptionschefen ved verdensudstillingen, hr. M. Destree, som takkede for det initiativ de belgiske baner havde vist ved at engagere disse tiltalende »ambassadører« til at byde velkommen til Belgien og udstillingen.

Efter (CICE).

har ikke tidligere været organiseret, og de børnesygdomme som opstår, når ordnede organisationsmæssige forhold skal tilvejebringes, har vist sig, og bekæmpelsen heraf har været forbundet med adskillige vanskeligheder.

De der tidligere var enebestemmende og blev set op til som overmennesker, har ikke alle steder været venlig stemt over for organisationstanken, det var århundredegamle traditioner, der skulle brydes, og ITF har måttet bruge hele sin indflydelse som international organisation for at gøre de forskellige autoriteter opmærksom på, at tiderne har skiftet, og organisationernes indflydelse på arbejdsforholdene kommer man ikke udenom.

Der er en naturlig begrundelse for ITF's arbejde i så hen-seende i Afrika og Asien. Meget store folkegrupper er blevet frie og uafhængige og skal nu bygge deres land op med de vesteuropæiske lande som forbindelse. De faglige organisationer har i hele dette vældige opbygningsarbejde en stor og betydningsfuld opgave, nemlig den at skabe social retfærdighed for alle i samfundet, der vil og kan arbejde.

Den menneskelige natur er således indrettet – uanset nationalitet eller hudfarve – at den ønsker sig respekteret og få lod og del i det der skabes ved menneskelig kløgt og ved menneskehånd. En opfattelse man absolut ikke kommer udenom, hvis demokratiet som livsform skal udbygges og stadig have sin berettigelse i denne verden.

\*

Tilslutter man sig tanken om en bedre verden, fri for frygt, men med social retfærdighed, kan man heller ikke stille sig udenfor og slå sig til ro med, at enhver har nok i sit, og hvorledes andre klarer sig, må blive deres sag. Millioner af mennesker lever i dag under forhold, som vi i virkeligheden har svært ved at forestille os, og vi har pligt til at hjælpe med af bedste evne og gøre vor indsats for at forbedre disse menneskers kår.

En stærk fagbevægelse er et af de midler, der må anvendes, men en betingelse er, at denne bygger på demokratiets grundprincipper, nemlig det enkelte menneskes medbestemmelsesret for de problemer, der på alle områder viser sig, efter som udviklingen skrider frem.

Naturligvis kan man ikke forlange, at primitive mennesker iader sig omstille og straks skal forstå de tanker og ideer, den hvide race bærer frem for dem, det vil tage sin tid og fejlgreb samt misforståelser vil selvfølgelig ikke kunne undgås i de første år fremover.

\*

I årene efter den sidste krig har ITF også været ude for vanskeligheder foranlediget ved den nuværende politiske opdeling i verden. Vi må i dag åbent erkende, at vi internationalt ikke kan samarbejde med de store transportarbejderorganisationer, der findes i Sovjetunionen, samt de lande der lever under kontrol herfra. Det tjener intet formål at skjule, at det i virkeligheden er trist, at så store grupper af transportarbejdere står uden for ITF, men her er intet at gøre. Folkene i den frie verden vil ikke lade sig dirigere af magthaverne i Kreml. De sidste års begivenheder og ikke mindst det, den frie verden har set i Ungarn, kan ikke andet end vække afsky for et politisk system af den art.

# Uddrag af 1. betænkning afgivet af Lønningskommissionen af 1954

## II. Specielle bemærkninger.

### Afdeling 14.

#### a) Statsbanerne.

##### Til § 116.

##### Til 2. lønningsklasse.

Hertil foreslås med stillingsbetegnelsen »kontorassistent af 2. grad« henført de i lønningsklasserne 1 680–2 400 kr. og 2 310–3 030 kr. hidtil placerede stillinger som henholdsvis kontorist og kontorassistent af 2. grad.

##### Til 3. lønningsklasse.

Til denne lønningsklasse foreslås henført de i statsbanernes hidtidige 16., 15. og 14. lønningsklasse (henholdsvis 1 950–2 400 kr., 2 100–2 550 kr. og 2 400–2 850 kr.) normerede stillinger for ufaglært personale med undtagelse af arbejdslederstillinger, jfr. »Almindelige bemærkninger« foran.

Under hensyn til dels at det for ansættelse i stillingerne som togbetjent og banenæstformand er en betingelse, at vedkommende har gennemgået en særlig uddannelse og bestået en prøve, dels at udnævnelse til de pågældende stillinger normalt vil være forbundet med en forflyttelse, dels endelig det med stillingerne forbundne arbejde, stilles der forslag om, at der tillægges togbetjente og banenæstformænd et bestillingstillæg på 150 kr. årlig. Et tilsvarende bestillingstillæg foreslås tillagt de nuværende signalnæstformænd, for hvis vedkommende de samme forudsætninger har været til stede. Det bemærkes herved, at signalnæstformandsstillingerne vil blive nedlagt ved ledighed.

##### Til 7. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i den hidtidige 13. lønningsklasse (2 940–3 300 kr.) normerede stillinger med undtagelse af elektroførere, der er foreslået placeret i 10. lønningsklasse, jfr. bemærkningerne til denne.

I overensstemmelse med det under »Almindelige bemærkninger« anførte foreslås til heromhandlede lønningsklasse desuden henført de i 14. lønningsklasse (2 400–2 850 kr.) hidtil placerede stillinger for faglært personale (banehåndværkere, signalmontører og lokomotivfyrbødere) og arbejdslederstillinger for ufaglært personale (plads- og pakhusoverportører, der normeres som ranger- henholdsvis pakhusformænd, trafikekspedienter, baneformænd og signalformænd). Endvidere foreslås ud fra samme synspunkter 6 stillinger som signalnæstformand i 14. lønningsklasse, der beklædes af håndværksuddannet personale, placeret i lønningsklassen, men således at stillingerne nedlægges ved ledighed og erstattes med signalmontører. Endelig foreslås der i en ny stillingsgruppe som »bådsmand« oprettet 9 stillinger til arbejdsledere ved de vedligeholdelsesarbejder, der udføres under færgernes sejlads. Der vil samtidig kunne afskrives et tilsvarende antal matrosstillinger.

Antallet af stillinger som motorfører er foreslået

nedsat med 29 til 21, hvilke stillinger kan nedlægges ved ledighed, da det stillingernes indehavere påhvillende arbejde som førere af mellemstore rangertraktorer fremtidig vil kunne overtages af lokomotivfyrbødere.

Som led i rationaliseringen af togtjenesten foreslås ligeledes stillingerne som jernbanepakmester nedlagt efterhånden ved indtrædende ledighed. Det bemærkes i denne forbindelse, at jernbanepakmestrene normalt kan påregne at avancere til togførere, jfr. bemærkningerne til 10. lønningsklasse. Et mindre antal jernbanepakmestre har imidlertid ikke mulighed for at opnå sådant avancement på grund af farveblindhed konstateret efter de pågældendes placering i togtjenesten ved indførelse af nye regler for synsprøve i 1938. Under hensyn til de nævnte specielle omstændigheder vil kommissionen finde det rimeligt og stiller forslag om, at der ved normeringslov tillægges de pågældende et personligt, pensionsgivende tillæg af passende størrelse, og således at denne ordning får virkning fra samme tidspunkt som den nye tjenestemandslø. Der er i kommissionen enighed om, at dette ikke kan få konsekvenser for andre tilfælde af konstateret farvesvagthed og ej heller for togpersonale for så vidt angår farvesvagthed konstateret senere end 1938.

##### Til 8. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i den hidtidige lønningsklasse 2 310–3 810 kr. normerede stillinger som trafikassistent, radiotelegrafist og fyrassistent. Af sidstnævnte stilling findes nu kun én, der kan nedlægges ved ledighed.

Vedrørende trafikassistenternes avancement til overtrafikassistent henvises til det foran under »Almindelige bemærkninger« anførte.

##### Til 9. lønningsklasse.

Til denne lønningsklasse foreslås henført stillingerne som tegner og kontorassistent af 1. grad, der hidtil har været placeret i henholdsvis statsbanernes 10. lønningsklasse (2 670–3 750 kr. med aldersstillæg 360 kr.) og 17. a. lønningsklasse (2 670–3 750 kr. med alderstillæg 270 kr.).

Antallet af kontorassistenter af 1. grad foreslås opretholdt uændret, idet de som følge af den foreslåede oprettelse af overkontorassistentstillinger i 15. lønningsklasse ledigblevne stillinger bibeholdes til oprykning af kontorassistenter af 2. grad med mere kvalificeret arbejde.

##### Til 10. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i den hidtidige lønningsklasse 3 060–3 780 kr. placerede stillinger.

Som led i den under »Almindelige bemærkninger« omtalte embedsregulering er antallet af stationsmesterstillinger forhøjet med 4 til 152, idet 3 stationer (Støvring, Marslev og Hjulby) er nedrykket fra hidtidige lønningsklasse 5 040–5 760 kr., 2 stationer (Højslev og Ellidshøj) er nedrykket fra



hidtidige lønningsklasse 3 900–4 860 kr., 13 stationer (Kølkær, Eltang, Tylstrup, Bajstrup, Ejstrup, Stevnstrup, Gadstrup, Frederikslund, Espe, Skalbjerget, Grejsdal, Pederstrup, Højby Fyn) er nedrykket fra hidtidige lønningsklasse 3 180–4 020 kr. og 14 stationer (Brøndbyøster, Sorgenfri, Ejstrupholm, Hammerum, Hjallesø, Kølvrå, Hesselager, Veggerløse, Glumsø, Thorsø, Jebjerg, Brejning, Korinth, Hyllinge) er oprykket fra hidtidige lønningsklasse 3 060–3 780 kr. til 12. lønningsklasse.

Under hensyn til den stedfundne arbejdsudvikling foreslås antallet af rangermestre og pakhusmestre forhøjet med 4, af oversignalformænd med 4, af mekanikere med 3 og af remiseformænd med 1. Endvidere foreslås der i denne lønningsklasse oprettet 2 nye stillinger som banehåndværkerformand, af hvilke den ene besættes med en i lønningsklassen 3 060–3 780 kr. hidtil placeret overbaneformand, hvis hidtidige stilling herefter nedlægges, medens den anden agtes besat med en i lønningsklassen 2 940–3 300 kr. hidtil placeret banehåndværkerformand.

Stillingen som togfører har hidtil været placeret i lønningsklassen 3 060–3 780 kr. og er som andre stillinger i denne lønningsklasse henført til heromhandlede lønningsklasse. Under hensyn til bl. a. rationaliseringen af togtjenesten og de heraf følgende øgede krav til togpersonalet finder kommissionen det imidlertid rimeligt, at der etableres en ordning, hvorefter togførerne får adgang til advancement til 12. lønningsklasse (svarende til den hidtidige lønningsklasse 3 180–4 020 kr.). Det foreslås derfor, at togførerne i 10. lønningsklasse oprykkes til 12. lønningsklasse, når de i 2 år har været på slutløn i førstnævnte lønningsklasse, og således at antallet af togførerstillinger i de to lønningsklasser fastsættes under ét. Det er herved en forudsætning, at der ikke kan ydes togførere i 10. lønningsklasse vederlag for funktion i togførerstillingen i 12. lønningsklasse. For de ved den nye lovs ikrafttræden ansatte togførere og jernbanepakmestre skal oprykning til 12. lønningsklasse dog ikke kunne ske, før de pågældende har været ansat som togfører i den hidtidige lønningsklasse 3 060–3 780 kr. og den nye 10. lønningsklasse i tilsammen mindst 10 år. Under hensyn til den nuværende aldersfordeling for togpersonalet er denne tidsmæssige grænse for oprykning dog foreslået nedsat til 6 år i tiden indtil 31. marts 1961 og til 8 år i tiden 1. april 1961–31. marts 1964.

Vedrørende elektroførerstillingerne bemærkes, at disse hidtil har været placeret i lønningsklasserne 2 940–3 300 kr., 3 060–3 780 kr. og 3 180–4 020 kr., jfr. bemærkningerne til løbe-nr. 165 m. fl. i forslag til normeringslov for 1953–54, hvorefter elektroførerne ved udnævnelse som sådanne skulle placeres i lønningsklassen 2 940–3 300 kr., hvorfra de efter 10 års tjeneste i stillingen – dog ikke før de ved forbliven i lokomotivfyrbøderstillingen og forfremmelse derfra efter tur kunne være avanceret til lokomotivførerstillingen i lønningsklassen 3 180–4 020 kr. – skulle oprykkes til elektroførerstillingen i sidstnævnte lønningsklasse. Det var herved forudsat, at stillingerne i lønningsklassen 3 060–3 780 kr. efterhånden skulle bortfalde, og at elektroførerne

normalt ikke skulle kunne overgå til lokomotivførerstillingen. Under hensyn til den stedfundne udvikling foreslår kommissionen, at elektroførerstillingerne i de hidtidige lønningsklasser 2 940–3 300 kr. og 3 060–3 780 kr. henføres til 10. lønningsklasse med advancement til 12. lønningsklasse efter samme retningslinier som de hidtil gældende. Det samlede normeringstal for elektroførerstillingerne foreslås under hensyn til udvidelse af S-togstrafikken forhøjet med 4 til 95, hvoraf de 40 placeres i 12. lønningsklasse og resten i 10. lønningsklasse.

Til 12. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i den hidtidige lønningsklasse 3 180–4 020 kr. normerede stillinger med undtagelse af vognmestre, der henføres til 15. lønningsklasse, og styrmands- og maskinmesterstillingerne, der er ubesatte og kan nedlægges.

Antallet af stationsmesterstillinger foreslås som led i embedsreguleringen forhøjet med 20, idet 1 station (Bred) nedrykkes fra hidtidige lønningsklasse 5 040–5 760 kr., 18 stationer (Tistrup, Bolderslev, Dalmose, Lundby, Kværkeby, Holme Olstrup, Thyregod, Roslev, Stoholm, Hjordkær, Kollind, Hareskov, Daugård, Jelling, Stilling, Fjenneslev, Pjedsted, Svebølle) nedrykkes fra hidtidige lønningsklasse 3 900–4 860 kr., 14 stationer oprykkes fra hidtidige lønningsklasse 3 060–3 780 kr. og 13 stationer er nedrykket fra hidtidige lønningsklasse 3 180–4 020 kr. til 10. lønningsklasse, jfr. bemærkningerne til denne.

Endvidere foreslås med begrundelse i de arbejdsmæssige forhold en forhøjelse af antallet af rangermestre og pakhusmestre med 1, ligesom antallet af konstruktørstillinger forhøjes med 12 til tjenestemandsansættelse af aspiranter efter udstået aspiranttid, medens antallet af lokomotivførere nedsættes med 28.

Vedrørende stillingerne som elektrofører og togfører henvises til bemærkningerne til 10. lønningsklasse.

Til 15. lønningsklasse.

Til denne lønningsklasse er henført de i den hidtidige lønningsklasse 3 900–4 860 kr. normerede stillinger med undtagelse af skibsførere og skibsmaskinmestre, der er foreslået henført til 18. lønningsklasse.

Stationsforstanderstillingerne i denne lønningsklasse er i forbindelse med embedsreguleringen bortfaldet, idet 15 stationer (Vigerslev, Karup, Vanløse, Fårhus, Ulstrup, Lem, Ølstykke, Nivå, Havdrup, Glamsbjerg, Hvidbjerg, Kværndrup, Mørke, Kibæk og Vildbjerg) er oprykket til 18. lønningsklasse, medens 20 stationer er nedrykket til 10. og 12. lønningsklasse, jfr. bemærkningerne til disse. I overensstemmelse med sædvanlig praksis bliver nedrykningerne dog først effektive ved indtrædende ledighed i de pågældende stillinger.

Antallet af godsekspeditører nedsættes med 6, der foreslås oprykket til 18. lønningsklasse.

I de hidtidige lønningsklasser 3 900–4 860 kr., 5 040–5 760 kr., 6 000–6 600 kr. og 6 900–7 500 kr. er nu placeret en række stillinger for personale med teknisk eller lignende uddannelse, nemlig ingeniører, konstruktører (overkonstruktører), overbane-

mestre, vognmestre, lokomotivmestre og tegnere. Der er af disse stillinger normeret følgende antal i de forskellige lønningsklasser:

	lkl. 3900- 4860 kr.	lkl. 5040- 5760 kr.	lkl. 6000- 6600 kr.	lkl. 6900- 7500 kr.
Ingeniører, konstruktører (overkonstruktører), overbanemestre og oversignalmestre . . . . .	81	75	48	13
Værkmestre . . . . .	40	50	30	
Tavlemestre . . . . .	1	3	1	
Vognmestre . . . . .	32	1		
Lokomotivmestre . . . . .	21	25	12	
Tegnere . . . . .	18			

De pågældende stillinger foreslås ligesom de fleste andre stillinger i de nævnte lønningsklasser fremtidig henført til henholdsvis 15., 18., 21. og 23. lønningsklasse, idet normeringstallene under hensyn til den som følge af den tekniske udvikling sted-fundne ændring af omfanget og karakteren af det med visse af stillingerne forbundne arbejde fast-sættes således:

	15. lkl.	18. lkl.	21. lkl.	23. lkl.
Ingeniører, konstruktører (overkonstruktører), overbanemestre og oversignalmestre . . . . .	79	74	46	18
Værkmestre . . . . .	35	49	36	
Tavlemestre . . . . .	1	3	2	
Vognmestre . . . . .	33	3		
Lokomotivmestre . . . . .	16	27	13	
Tegnere . . . . .	20			

Antallet af lokomotivinstruktører er nedsat med 1, idet en af disse stillinger under hensyn til arbej-dets karakter foreslås placeret i 18. lønningsklasse tillige med de i den hidtidige lønningsklasse 5 040-5 760 kr. normerede lokomotivinstruktørstillinger.

Antallet af lokomotivførerstillinger foreslås for-højet med 25, hvoraf 10 agtes besat efterhånden med førere af diesel-elektriske lokomotiver, litra MY, medens 15 agtes besat med kørelærere i damp-driften.

Som ny advancementsstilling for kontoristperso-nalet foreslås oprettet 12 stillinger som »overkon-torassistent«. Det er herved forudsat, at disse stil-linger udelukkende besættes ved udvælgelse efter kvalifikationer, og at de personer, der ansættes i dem, er beskæftiget med arbejde af ganske særlig kvalificeret karakter.

Det til styrmænd og maskinmestre i den hidti-dige lønningsklasse 3 900-4 860 kr., der er fyldt 60 år og ikke har kunnet opnå udnævnelse til højere lønningsklasse, hidtil ydede personlige pensionsgi-vende tillæg er foreslået opretholdt med den ænd-ring, at tillægget som følge af det foreslåede nye lønsystem er forhøjet fra 900 kr. til 1 500 kr.

Kommissionen stiller endvidere forslag om, at der under hensyn til det de pågældende påhvilende arbejde kan tillægges 49 styrmænd og 47 maskin-mestre, der gør tjeneste som henholdsvis førstestyr-mand og andenmester på besætningshold, hvor der er mere end 1 styrmænd henholdsvis 1 maskin-mester foruden skibsmaskinmesteren til tjeneste ad gangen, hver et bestillingstillæg på 360 kr. årlig.

Af de 49 bestillingstillæg til styrmænd forud-sættes 2 tillagt styrmænd, der er kompasrettere, så-fremt de pågældende ikke er førstestyrmand.

Til 17. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført banearkitekter, der hidtil har været placeret i lønningsklassen 5 040-5 760 kr. Antallet af disse stillinger nedsættes med 1, jfr. be-mærkningerne til 23. lønningsklasse.

Til 18. lønningsklasse.

Til denne lønningsklasse henføres de i den hid-tidige lønningsklasse 5 040-5 760 kr. normerede stil-linger med undtagelse af 11 fuldmægtige, jfr. 19. lønningsklasse, banearkitekter, jfr. 17. lønnings-klasse, stillingen som forstkontrollør, jfr. 25. løn-ningsklasse, og 9 skibsmaskinmestre, jfr. 21. løn-ningsklasse.

Af de resterende fuldmægtigstillinger foreslås 9 omdannet til trafikkontrollørstillinger, medens 3, der er knyttet til centralværkstederne, først ved le-dighed foreslås omdannet hertil.

Som led i embedsreguleringen er antallet af sta-tionsforstandere forhøjet med 6, idet 15 stationer er oprykket fra den hidtidige lønningsklasse 3 900-4 860 kr., og 1 station (Holmstrup) er nedrykket fra den hidtidige lønningsklasse 6 000-6 600 kr., medens 5 stationer (Espergærde, Fruens Bøge, Skærbæk, Nørre Åby og Jyderup) er oprykket til 21. lønningsklasse, 4 stationer er nedrykket til 12. og 10. lønningsklasse og 1 stilling som stationsfor-stander ved Nyborg Syd er inddraget efter at sta-tionen er underlagt Nyborg H station.

Endvidere er antallet af godsekspeditører for-højet med 2, idet 6 godsekspeditioner (Thisted, Ho-bro, Vordingborg, Skjern, Fåborg og Ringsted) er oprykket fra den hidtidige lønningsklasse 3 900-4 860 kr., medens 4 godsekspeditioner (Silkeborg, Holstebro, Glostrup og Hjørring) er oprykket til 21. lønningsklasse.

Med begrundelse i de arbejdsmæssige forhold er antallet af trafikkontrollørstillinger forhøjet med 20 ud over de ovenfor nævnte 9 stillinger. Af de nye og de ved oprykning ledigblevne trafikkontrollør-stillinger forudsættes 24 besat med egnede over-trafikassistenter, som er indtrådt ved statsbanerne i årene 1917-20. Disse 24 stillinger vil senere blive afskrevet.

Til heromhandlede lønningsklasse er endvidere fra den hidtidige lønningsklasse 3 900-4 860 kr. hen-ført 3 skibsførere og 5 skibsmaskinmestre. Der fore-slås samtidig tillagt 5 skibsførere, der tillige er overfartsledere, hver et bestillingstillæg på 240 kr. årlig.

Vedrørende stillingerne som ingeniør, konstruk-tør, overbanemester, oversignalmester, værk-mester, tavlemester, vognmester, lokomotivmester og loko-motivinstruktør henvises til bemærkningerne til 15. lønningsklasse.

Til 19. lønningsklasse.

Hertil foreslås ligesom de tilsvarende stillinger inden for andre styrelser henført de i de hidtidige lønningsklasser 3 600-4 680 kr. og 5 040-5 760 kr. placerede stillinger som henholdsvis sekretær og



fuldmægtig i selve generaldirektoratet. I overensstemmelse med det under »Almindelige bemærkninger« anførte skal de pågældende under forudsætning af tilfredsstillende kvalifikationer m. v. kunne opnå automatisk advancement til ekspeditionssekretærstillingen i 24. lønningsklasse. Antallet af stillinger i de 2 lønningsklasser er foreslået fastsat til i alt 30, idet det herved er forudsat, at spørgsmålet om den endelige fastsættelse af normeringstallet for disse stillinger under hensyn til arbejdets karakter bliver gjort til genstand for nærmere drøftelse mellem generaldirektoratet og pågældende forhandlingsberettigede organisation, og at bl. a. visse fuldmægtigstillinger ud fra en arbejdsmæssig vurdering ikke vil kunne oprykkes i 24. lønningsklasse og ved ledighed bør ændres til trafikkontrollørstillinger.

#### Til 21. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i den hidtidige lønningsklasse 6 000–6 600 kr. normerede stillinger med undtagelse af ekspeditionssekretærstillingerne, jfr. bemærkningerne til 19. lønningsklasse.

Antallet af stationsforstandere er forhøjet med 2, idet 5 stationer er oprykket fra den hidtidige lønningsklasse 5 040–5 760 kr., og 1 station (Tåstrup) er nedrykket fra den hidtidige lønningsklasse 6 900–7 500 kr., medens 1 station er nedrykket til 18. lønningsklasse, og 3 stationer (Thisted, Grenå og Rungsted Kyst) er oprykket til 23. lønningsklasse.

Antallet af godsekspeditorer er forhøjet med 2, idet 4 godsekspeditioner er oprykket fra den hidtidige lønningsklasse 5 040–5 760 kr., medens 2 godsekspeditioner (Padborg og Nørrebro) oprykkes til 23. lønningsklasse.

Under hensyn til det med de pågældende stillinger forbundne arbejde er antallet af overtrafikkontrollører forhøjet med 6. Endvidere er antallet af billetkasserere nedsat med 1, hvorved der som følge af oprykning af 2 billetkasserere til 23. lønningsklasse bliver mulighed for oprykning af 1 trafikkontrollør ved Lyngby station til billetkasserer i heromhandlede lønningsklasse, hvilken oprykning har til forudsætning, at der ikke normeres nogen overtrafikkontrollør ved stationen.

Til heromhandlede lønningsklasse er endvidere henført 9 skibsmaskinmestre, der hidtil har været placeret i lønningsklassen 5 040–5 760 kr. Der stilles i denne forbindelse forslag om, at der tillægges de i lønningsklassen i forvejen placerede 9 skibsførere hver et bestillingstillæg på 300 kr. årlig.

Endvidere foreslås der tillagt 2 lokomotivmestre, hvis stillinger er af ganske særlig karakter, hver et bestillingstillæg på 300 kr. årlig.

Vedrørende stillingerne som ingeniør, overkonstruktør, overbanemester, oversignalmester, værk-mester, tavlemester og lokomotivmester henvises til bemærkningerne til 15. lønningsklasse.

#### Til 23. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i de hidtidige lønningsklasser 6 900–7 500 kr. og 6 720–7 200 kr. normerede stillinger med undtagelse af enkelte, der er foreslået placeret i 25. lønningsklasse, jfr. bemærkningerne til denne.

Antallet af stationsforstandere er foreslået opretholdt uændret, idet 2 stationer (Lyngby og Gedser) oprykkes til 25. lønningsklasse, og 1 station nedrykkes til 21. lønningsklasse, medens 3 stationer oprykkes fra den hidtidige lønningsklasse 6 000–6 600 kr.

For godsekspeditorstillingerernes vedkommende er antallet foreslået forhøjet med 2, idet 2 godsekspeditioner oprykkes fra den hidtidige lønningsklasse 6 000–6 600 kr.

Som følge af oprykning til højere lønningsklasse samt afskrivning af ledigblevne stillinger er antallet af trafikinspektører nedsat med 5, af baneingeniører med 3, af signalingeniører med 2, af maskiningeniører med 1 og af skibsførere med 8.

Antallet af banearkitekter foreslås forhøjet med 1 ved oprykning af 1 stilling fra den hidtidige lønningsklasse 5 040–5 760 kr.

Til heromhandlede lønningsklasse er endvidere henført 2 hidtil i lønningsklassen 6 000–6 600 kr. placerede billetkasserere ved Københavns hovedbanegård, hvis stillinger i henseende til omfang og ansvar er væsentlig større end øvrige billetkasserstillinger.

Vedrørende stillingerne som ingeniør, overkonstruktør, overbanemester og oversignalmester henvises til bemærkningerne til 15. lønningsklasse.

Under hensyn til den stadig stigende trafik på statsbanernes overfarter og anskaffelsen af nye og større færger og skibe med deraf følgende øget arbejde og ansvar for skibsførerne og skibsmaskinmestrene stilles der forslag om, at 8 skibsførere ved de største færger henføres til 25. lønningsklasse, samt at der tillægges skibsførerne i heromhandlede lønningsklasse hver et bestillingstillæg på 360 kr. årlig. Det foreslås endvidere, at der tillægges 5 faste skibsførere ved større færger og skibe hver et bestillingstillæg på 480 kr. årlig samt den skibsfører, der tillige er overfartsleder ved Helsingør–Hälsingborg overfarten, et bestillingstillæg på 360 kr. årlig. For skibsmaskinmestrenes vedkommende foreslås der tillagt 8 faste mestre ved de største færger og skibe hver et bestillingstillæg på 720 kr. årlig samt 5 faste mestre ved større færger og skibe hver et bestillingstillæg på 480 kr. årlig. Endvidere foreslås der tillagt 1 maskinmester, der gør tjeneste som dispositionsmaskinmester, samt inspektionsmaskinmesteren et bestillingstillæg på henholdsvis 240 kr. og 360 kr. årlig.

#### Til 24. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført ekspeditionssekretærer i generaldirektoratet, jfr. bemærkningerne til 19. lønningsklasse.

#### Til 25. lønningsklasse.

Til denne lønningsklasse er henført de i den hidtidige lønningsklasse 7 800–9 000 kr. normerede stillinger med undtagelse af kontorchefstillingerne, overfartslederen ved Storebælts-overfarten og enkelte andre stillinger, der er foreslået placeret i 26. lønningsklasse.

Antallet af stationsforstandere er forhøjet med 2 ved oprykning af 2 stationer fra den hidtidige lønningsklasse 6 900–7 500 kr.



Antallet af trafikinspektører er forhøjet med 4, hvorved der i forbindelse med ledigblevne stillinger med arbejdsmæssig begrundelse vil kunne oprykket 6 trafikinspektører fra den hidtidige lønningsklasse 6 900–7 500 kr. 1 trafikinspektørstilling i 23. lønningsklasse vil kunne nedlægges, når en påtænkt omordning af tilsynsområderne i 1. distrikts trafik tjeneste til sin tid gennemføres.

Til 6 som følge af oprykning ledigblevne afdelingsingeniørstillinger i heromhandlede lønningsklasse foreslås fra den hidtidige lønningsklasse 6 900–7 500 kr. oprykket 3 baneingeniører, 2 signalingeniører og 1 maskingeniør, der alle er ledere af særlige arbejdsområder. Antallet af sektionsingeniørstillinger foreslås nedsat med 3, der bliver ledige ved oprykning af sektionsingeniører til 26. lønningsklasse, hvorhos yderligere 1 signalingeniørstilling i 23. lønningsklasse vil kunne nedlægges, når en påtænkt omorganisering er gennemført.

Til heromhandlede lønningsklasse er i øvrigt fra den hidtidige lønningsklasse 6 900–7 500 kr. henført 8 skibsførere, jfr, bemærkningerne til 23. lønningsklasse, samt 1 kontorchef og 1 lønningsbogholder, idet sidstnævnte samtidig foreslås normeret som kontorchef i forbindelse med udskillelse af den pågældendes arbejdsområde til et særligt kontor, der henlægges under generaldirektoratets personalafdeling.

Til 26. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i den hidtidige lønningsklasse 8 700–9 300 kr. normerede stillinger.

Under hensyn til den trafikale og tekniske udvikling foreslås endvidere 1 trafikinspektør, der er leder af 2. tilsynsområde, overfartslederen ved Storbæltsoverfarten samt 5 afdelingsingeniører, der er ledere af større arbejdsområder, hvilke stillinger hidtil har været placeret i lønningsklassen 7 800–9 000 kr., henført til heromhandlede lønningsklasse. Endvidere foreslås den afdelingsarkitekt, der er leder af 4. arkitektområde, og som hidtil har været placeret i lønningsklassen 7 800–9 000 kr., under hensyn til områdets omfang placeret i heromhandlede lønningsklasse mod afskrivning af stillingen i 25. lønningsklasse.

I lighed med tilsvarende stillinger inden for centraladministrationen foreslås 12 kontorchefer samt 1 trafikinspektør, der er leder af trafikkontoret i generaldirektoratet, henført til heromhandlede lønningsklasse fra den hidtidige lønningsklasse 7 800–9 000 kr.

Det trafikinspektøren ved 4. trafiksektion, Fredericia, tillagte bestillingstillæg foreslås opretholdt, idet beløbet ændres fra 600 kr. til 360 kr. årlig.

Til 27. lønningsklasse.

Til denne lønningsklasse er henført de i den hidtidige lønningsklasse 9 600–10 500 kr. normerede stillinger.

Antallet af overingeniører er forhøjet med 2, idet lederen af generaldirektoratets signalvæsen, der nu er oversignalingeniør, fremtidig betegnes som overingeniør mod nedlæggelse af oversignalingeniørstillingen, hvorhos 1 i den hidtidige lønningsklasse

8 700–9 300 kr. normeret afdelingsingeniør, der forestår nyanskaffelser og fornyelser m. v. vedrørende det rullende jernbanemateriel, under hensyn til den tekniske udvikling og de hermed forbundne øgede krav til den pågældende foreslås normeret som overingeniør.

Det de 2 værkstedschefer hidtil ydede bestillingstillæg på 1 800 kr. er opretholdt. Samtidig foreslås der under hensyn til det de pågældende påhvillende arbejde og ansvar tillagt overingeniøren ved baneanlæggene (den hidtidige overingeniør for ny-anlæggene) og søfartschefen hver et bestillingstillæg af tilsvarende størrelse.

Til 28. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i den hidtidige lønningsklasse 10 800–11 700 kr. normerede 2 distriktschefstillinger. I betragtning af størrelsen af de distriktscheferne underlagte arbejdsområder samt stillingernes betydning og det ansvar, der er forbundet med dem, foreslås det til stillingerne hidtil knyttede bestillingstillæg forhøjet til 2 400 kr. årlig.

Til 29. lønningsklasse.

Hertil foreslås henført de i den hidtidige lønningsklasse 12 000–13 200 kr. normerede stillinger som afdelingschef. Det de 5 af afdelingscheferne tillagte bestillingstillæg på 3 000 kr. foreslås opretholdt uændret.

Til 30. lønningsklasse.

Hertil henføres stillingen som generaldirektør. Det til stillingen knyttede bestillingstillæg, der hidtil har udgjort 7 800 kr. årlig, foreslås fastsat til 7 200 kr. årlig.

Til § 117.

Bestemmelsen svarer i princippet til bestemmelsen i tjenestemandsløven af 1946.

Til § 118.

Der er ikke foreslået ændringer i paragraffen i forhold til den tilsvarende § 466 i tjenestemandsløven af 1946.

Til § 119.

Paragraffen svarer i princippet til den hidtidige § 467 i tjenestemandsløven af 1946, idet der alene er foretaget den ændring, at stillingerne som oversignalmontør er udgået, da bestemmelserne ikke har praktisk betydning for disse stillinger, medens til gengæld stillingerne som magasinarbejder og portner er indføjte, jfr. herved § 117.

Et mindretal (M. S. Lyngesen) henleder opmærksomheden på, at der siden 1946 er sket den uheldige udvikling, at en lokomotivmester, værk-mester og vognmester, der forfremmes fra de i nærværende paragraffer nævnte håndværkerstillinger, i dag ved forfremmelse får en faktisk nedgang, medens forholdet i 1946 var, at der ved tilsvarende advancement opnåedes en betragtelig lønfremgang (1 000–2 000 kr.).

Mindretallet fremhævede nødvendigheden af, at der ved de nævnte forfremmelser i hvert fald ikke sker løn nedgang, og går ud fra, at der i det enkelte tilfælde af finansministeren – efter indstilling af lønningsrådet – kan tillægges nødvendig lønancien-nitet i 15. lønningsklasse.

# Folkepensionen og pension fra stat, kommune, koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller en statsunderstøttet pensionskasse

*Af ekspeditionssekretær, cand. jur. Sven Ebbesen*

## I.

*Almindelige bemærkninger om indtægtsbestemt folkepension og folkepensionens mindstebeløb.*

Når man ikke har for stor indtægt, kan man få den almindelige indtægtsbestemte folkepension. For at få denne form for folkepension kræves det bl. a., at man opfylder de sygeforsikringsbetingelser, der er omhandlet i folkeforsikringsloven. Hvor særlige forhold taler derfor, kan socialministeren dog dispensere.

Personer, der den 16. april 1958 i øvrigt opfyldte betingelserne for at få den indtægtsbestemte folkepension, er dog berettiget til sådan pension, selv om de ikke er sygeforsikrede.

Hvis man har for stor indtægt til at få den almindelige indtægtsbestemte folkepension, kan man med de nedenfor anførte undtagelser få folkepensionens mindstebeløb, som udbetales til personer, der er fyldt 67 år, uden hensyn til modtagerens økonomiske forhold. Mindstebeløbet udgør for ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at få folkepension, 9 pct. af den gennemsnitlige bruttoindkomst for forsørgere, således som den senest er beregnet af det statistiske departement. Til enlige samt ægtepar, når den ene af ægtefællerne opfylder betingelserne, udgør mindstebeløbet  $\frac{2}{3}$  af beløbet for ægtepar. Mindstebeløbet udgør for hele landet i tiden fra 1. april 1958 et beløb, der svarer til et årligt pensionsbeløb af 1080 kr. for ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at få folkepension, og 720 kr. årlig for enlige samt for ægtepar, når kun den ene ægtefælle opfylder betingelserne.

Det betones, at man som anført skal være fyldt 67 år for at få disse mindstebeløb.

Adgangen til folkepensionens mindstebeløb er ikke betinget af, at man er sygeforsikret.

Mindstebeløbet udbetales *ikke* til personer, der oppebærer pension fra staten, folkeskolen, folkekirken, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller fra en statsunderstøttet pensionskasse, såfremt pensionen ydes i henhold til før 1. april 1958 gældende lov eller vedtægt m. v. Tilsvarende gælder personer, som ved afgang fra tjenesten har adgang til en sådan pension, samt de pågældende tjenstgørendes og pensionisters nuværende og eventuelle tidligere ægtefæller, såfremt disse i medfør af de forannævnte ældre bestemmelser i lov eller vedtægt m. v. er berettiget til at opnå pension efter de pågældende. Når ganske særlige forhold foreligger, kan socialministeren dog efter forhandling med finansministeren dispensere.

Disse bestemmelser, som er nye i den anførte formulering, er formulerede således, at tjenestemænd og tjenestemandspensionister m. fl., hvis pensionsrettigheder er hjemlet i de nye love om statens

tjenestemænd m. fl. og i bestemmelser, som er vedtaget efter ikrafttrædelsen af den nye tjenestemandsløvs bestemmelser, får adgang til at oppebære folkepensionens mindstebeløb, medens personer, hvis pensionsrettigheder er hjemlet i ældre bestemmelser, fortsat er undtaget fra adgangen til at oppebære folkepensionens mindstebeløb. Dette skyldes, at man finder, at der kun bør være adgang til at oppebære folkepensionens mindstebeløb i offentlige ansættelsesforhold m. v., hvor der ved fastlæggelsen af pensionsrettighederne er taget hensyn til folkepensionsordningen.

Allerede pensionerede statstjenestemænd og disses enker omfattes ikke af den nye pensionsordning for statstjenestemændene, men vil få pension efter de hidtidige regler og vil derfor ikke have ret til folkepensionens mindstebeløb.

Det samme gælder tjenestemænd og pensionister med flere i kommuner, i offentlige virksomheder og koncessionerede selskaber indtil ændring af de for disse gældende pensionsbestemmelser.

For koncessionerede selskabers og offentlige virksomheders vedkommende er forholdet det, at tjenstgørende og pensionerede funktionærer – herunder også sådanne, som er pensionerede før 1. april 1958 – vil kunne få mulighed for at oppebære folkepensionens mindstebeløb ved, at der foretages derpå sigtende ændringer i vedkommende pensionsvedtægt eller lignende.

## II.

*Hvorledes er reglerne for folkepensionens mindstebeløb i dag?*

Det fremgår af det, der er anført i forrige afsnit, at den hidtil gældende regel om, at personer, der oppebærer – eller ved afgang fra tjenesten har adgang til – pension fra staten – folkeskolen, folkekirken, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller en statsunderstøttet pensionskasse, ikke kan få folkepensionens mindstebeløb, er ændret således, at også tjenestemænd med flere kan få mindstebeløbet. Undtagelsen fra den almindelige regel om, at man kan få folkepensionens mindstebeløb fra det 67. år, gælder herefter kun for tjenestemænd med flere og deres ægtefæller, der får – eller har adgang til – pension i henhold til en før den 1. april 1958 gældende lov eller vedtægt.

Denne regel er en følge af gennemførelsen af lovene af 7. juni 1958 om lønninger og pensioner m. v. til statens tjenestemænd, om pensionering af civile funktionærer, håndværkere og arbejdere ved hæren og søværnet m. v., om lønninger m. m. til folkeskolens lærere og om folkekirkens lønningsvæsen m. v.

Reglerne bliver herefter som anført i et cirkulære fra socialministeren følgende:



### A. Statens tjenestemænd.

Tjenestemænd og pensionerede tjenestemænd, hvis pensionsforhold er ordnet ved disse love, samt deres ægtefæller vil fra 1. april 1958 kunne oppebære folkepensionens mindstebeløb fra deres fyldte 67. år.

Tjenestemænd, der allerede den 1. april 1958 havde ret til at søge afsked med pension på grund af alder, eller som efter den tidligere lovgivning ville have opnået denne ret inden et år fra de nye loves ikrafttræden, kan imidlertid inden et år fra denne ikrafttræden, d. v. s. inden den 7. juni 1959, meddele, at de ønsker ved pensionering til sin tid at blive stillet, som om de var afgået med pension med udgangen af marts måned 1958. En tilsvarende adgang til inden den 7. juni 1959 at vælge at få pensionen beregnet efter de gamle regler tilkommer tjenestemænd, der har fået tillagt pension i tiden fra 1. april til 7. juni 1958, enker efter tjenestemænd, der er afgået ved døden i samme tidsrum, samt tjenestemænd, som inden den 7. juni 1958 har fået bevilget afsked med pension, men som endnu ikke den nævnte dato har fået tillagt pension. Sådanne tjenestemænd og deres ægtefæller, vil, hvis de benytter denne ret til at forblive under den gamle pensionsordning, ikke kunne få folkepensionens mindstebeløb. Såfremt en tjenestemand eller dennes ægtefælle indgiver begæring om folkepensionens mindstebeløb inden den 7. juni 1959, må pågældende være klar over, at mindstebeløbet kun kan ydes, såfremt pågældende ikke har afgivet og ej heller agter at afgive en sådan erklæring.

### B. Andre tjenestemænd m. fl.

Tjenestemænd og pensionister under kommunerne og personer, der er ansat i eller modtager pension fra et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller modtager eller har adgang til pension fra en statsunderstøttet pensionskasse, vil fortsat være undtaget fra adgang til folkepensionens mindstebeløb, indtil der måtte blive fastsat nye vedtægtsbestemmelser etc. for deres pensionsforhold. Det påhviler sådanne personer, såfremt de søger folkepensionens mindstebeløb, at godtgøre, at deres pensionsforhold er reguleret ved bestemmelser fastsat efter 1. april 1958.

### C. Begæring om folkepensionens mindstebeløb.

Bl. a. under hensyn til, at de nævnte bestemmelser først er trådt i kraft den 7. juni 1958, men har virkning allerede fra den 1. april 1958, er der givet hjemmel for en undtagelse fra den efter folkeforsikringsloven gældende regel om, at folkepension først kan tilkendes fra datoen for indgivelse af begæring. Det er herom bestemt, at personer, der som følge af de gennemførte ændringer får ret til mindstebeløbet, kan få beløbet udbetalt fra det tidspunkt efter den 1. april 1958, da de i øvrigt opfylder betingelserne, når de indgiver begæring herom inden et år fra lovens ikrafttræden, d. v. s. inden den 7. juni 1959.

Det må forventes, at der for tjenestemænd under kommunerne og for personer, ansat i koncessionerede selskaber i den kommende tid vil blive fastsat

nye pensionsregler, og de pågældende vil da, når de omfattes af de nye regler, kunne kræve folkepensionens mindstebeløb med tilbagevirkende kraft.

### III.

*Eksempler på den indtægtsbestemte folkepensionens størrelse ved pension fra stat, kommune, koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller en statsunderstøttet pensionskasse.*

Når man har pension fra staten, en kommune m. v., og pensionen ikke er for stor, kan man godt tillige få indtægtsbestemt folkepension.

Der vil i dette afsnit ved eksempler blive givet oplysning om størrelsen af den indtægtsbestemte folkepension, når man oppebærer pension fra staten, folkeskolen, folkekirken, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller en statsunderstøttet pensionskasse.

Det bemærkes som almindelig regel, at man, når man venter med at søge folkepension til det fyldte 67. eller 70. år, kan have en højere indtægt, inden den indtægtsbestemte folkepension bortfalder, end hvis pensionen søges før det 67. år.

Den indtægtsbestemte folkepension for en person, der får folkepension mellem det 60. og 65. år, er af samme størrelse som for en person, der får folkepension mellem det 65. og 67. år.

Ifølge folkeforsikringsloven fradrages udgiften til personlige skatter og kontingenter i anledning af medlemskab i ulykkes-, syge-, invaliditets-, begravelses- og arbejdsløshedsforsikringen, når man skal opgøre den indtægt, efter hvilken den indtægtsbestemte folkepension skal beregnes. Endvidere fradrages kontingent til fagforening. Folkepensionsbidraget fradrages derimod ikke.

Ved de eksempler, der nævnes i det følgende, hvor der er anført udgift til skat og kontingenter, er denne ganske skønsmæssigt anslået, hvilket må erindres ved sammenligning med andre tilfælde.

Der er kun angivet størrelsen for den indtægtsbestemte folkepension for personer, som ikke er fyldt 80 år. Alle folkepensionister med indtægtsbestemt folkepension, der er fyldt 80 år, får et særligt alderstillæg.

De anførte eksempler gælder ikke for personer, der er overgået fra invalidepension til folkepension.

Såfremt en person eller den med denne samlevende ægtefælle oppebærer pension fra staten, folkeskolen, folkekirken, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller fra en statsunderstøttet pensionskasse, skal der ifølge folkeforsikringsloven foretages et særligt fradrag i den indtægtsbestemte folkepension med eventuelle tillæg. Dette fradrag udgør 20 pct. af det beløb, hvormed den årlige pension for enlige pensionisters vedkommende overstiger a) 1267 kr. i København og de dermed sidestillede kommuner, b) 1200 kr. i købstæder, Marstal, flækker, bymæssige bebyggelser på landet med over 1500 indbyggere og c) 1067 kr. i det øvrige land. For ægtepars vedkommende udgør fradraget, når begge ægtefæller oppebærer indtægtsbestemt folkepension, 20 pct. af det beløb, hvormed den årlige pension overstiger a) 1800 kr. i København og de dermed sidestillede kommuner,

b) 1667 kr. i købstæder m. v. og c) 1600 kr. i det øvrige land.

Det er i folkeforsikringsloven fastsat, at socialministeren efter forhandling med finansministeren, når der foreligger ganske særlige forhold, kan dispensere fra bestemmelsen om, at der skal foretages fradrag i folkepensionen, hvis de pågældende oppebærer pension fra staten, folkeskolen, folkekirken, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller fra en statsunderstøttet pensionskasse.

En *enlig* mand eller kvinde i *København* og de dermed sidestillede kommuner, der har pension fra staten m. v. på 2500 kr. og betaler 230 kr. årlig i skat og kontingent, og som får folkepension før det 67. år, vil få 274 kr. månedlig i folkepension. Udgør pensionen fra staten m. v. 4000 kr. årlig og udgiften til skat og kontingent 320 kr. årlig, vil folkepensionen udgøre 191 kr. månedlig.

Såfremt den pågældende med den anførte indtægt venter med at søge indtægtsbestemt folkepension, til han eller hun er fyldt 67 eller 70 år, forhøjes de anførte beløb med henholdsvis 11 og 21 kr. månedlig.

Det bemærkes, at der ikke kan ydes folkepension, hvis en *enlig* i *København* og de dermed lige stillede kommuner har en pension fra staten m. v. i henhold til før 1. april 1958 gældende bestemmelser på f. eks. 6000 kr. årlig og betaler 300 kr. årlig i skat og kontingent, selv om pågældende venter med at søge, til han eller hun er fyldt 70 år.

To *ægtefæller* i *København*, der er omtrent lige gamle og søger folkepension mellem det 65. og 67. år, og som har pension fra staten m. v. på 4000 kr. årlig, vil få 407 kr. månedlig i folkepension, når de i skat og kontingent betaler 1000 kr. årlig. Såfremt pensionen fra staten m. v. udgør 6000 kr. årlig og udgiften til skat og kontingent andrager 1450 kr. årlig vil folkepensionen i *København* udgøre 328 kr. månedlig.

Hvis ægteparret venter med at søge folkepension, til den ældste ægtefælle er fyldt 67 eller 70 år, ydes der udover de nævnte beløb henholdsvis 15

Det bemærkes, at to ægtefæller ikke kan få folkepension, hvis de har pension fra staten m. v. i henhold til før 1. april 1958 gældende bestemmelser på 9300 kr. årlig og betaler 1300 kr. årlig i skat og kontingent, selv om de venter med at søge folkepension, til den ældste ægtefælle er fyldt 70 år.

I *købstæder*, *Marstal* samt i flækker og bymæssige bebyggelser på landet med over 1500 indbyggere vil en *enlig* mand eller kvinde, der får tilstået folkepension før det 67. år og som har pension fra staten m. v. på 2500 kr. årlig og betaler 210 kr. årlig i skat og kontingent, får 261 kr. månedlig i folkepension. Er pensionen 4000 kr. årlig og udgiften til skat og kontingent 300 kr. årlig, udgør folkepensionen 166 kr. månedlig.

Såfremt pågældende venter med at søge folkepensionen til det fyldte 67. eller 70. år, ydes der et tillæg på henholdsvis 9 og 19 kr. månedlig.

Det bemærkes, at en *enlig* mand eller kvinde i en købstad, der har pension fra staten m. v. i henhold til før 1. april 1958 gældende bestemmelser på 5600 kr. årlig og en udgift til skat og kontingent på

275 kr. årlig, ikke vil kunne få folkepension, selv om han eller hun venter med at søge til det fyldte 70. år.

Two *ægtefæller* mellem 65 og 67 år i en købstad og de dermed ligestillede kommuner, der har pension fra staten m. v. på 4000 kr. årlig og betaler 1000 årlig i skat og kontingent, får 382 kr. månedlig i folkepension. Hvis pensionen er på 6000 kr. årlig og udgiften til skat og kontingenter udgør 1350 kr. årlig, vil ægteparet folkepension beløbe sig til 280 kr. månedlig.

Venter ægteparret med at søge folkepension, til den ældste af dem er fyldt 67 eller 70 år, ydes der til de nævnte beløb et tillæg på henholdsvis 14 kr. og 27 kr. månedlig.

Det bemærkes, at to ægtefæller ikke kan få folkepension i købstæder og de dermed sidestillede kommuner, hvis de har pension fra staten m. v. i henhold til før 1. april 1958 gældende bestemmelser på 8600 kr. årlig og betaler 1000 kr. årlig i skat og kontingenter, selv om de venter med at søge folkepension, til den ældste af dem er fyldt 70 år.

I en *landkommune* vil en *enlig* mand eller en *enlig* kvinde, der søger folkepension før det 67. år og har pension fra staten m. v. på 2500 kr. årlig, få 230 kr. månedlig i folkepension, hvis udgiften til skat og kontingent andrager 190 kr. årlig. Er pensionen f. eks. 4000 kr. årlig og den årlige udgift til skat og kontingent 200 kr., vil folkepensionen beløbe sig til 118 kr. månedlig.

Hvis pågældende venter med at søge folkepension til det fyldte 67. eller 70. år, forhøjes denne med henholdsvis 7 kr. og 15 kr. månedlig.

Det bemærkes, at en *enlig* mand eller kvinde i en landkommune, der har pension fra staten m. v. i henhold til før 1. april 1958 gældende bestemmelser på 5000 kr. årlig og en årlig udgift til skat og kontingent på 190 kr., ikke vil kunne få folkepension, selv om han eller hun venter med at søge til det 70. år.

To *ægtefæller* i en landkommune, der får tilstået folkepension, inden den ældste af ægtefællerne er fyldt 67 år, og som har pension fra staten m. v. på 4000 kr. årlig, vil få 345 kr. månedlig i folkepension, hvis udgiften til skat og kontingent udgør 900 kr. årlig. Er pensionen 6000 kr. årlig og udgiften til skat og kontingent 1000 kr. årlig, andrager folkepensionen 214 kr. månedlig.

Dersom ægtefællerne venter med at få folkepension, til den ældste af dem er fyldt 67 eller 70 år, forhøjes deres folkepension med henholdsvis 11 kr. og 21 kr. månedlig.

Det bemærkes, at to ægtefæller ikke kan få folkepension i en landkommune, hvis de oppebærer pension fra staten m. v. i henhold til før 1. april 1958 gældende bestemmelser på 7900 kr. årlig og betaler 875 kr. årlig i skat og kontingenter, selv om de venter med at søge folkepension, til den ældste ægtefælle er fyldt 70 år.

Det understreges endnu engang, at størrelsen af de anførte udgifter til kontingent og skat er ganske skønsmæssigt anslået, idet navnlig skattens størrelse er afhængig af mange forskellige forhold.

Selv små forskelle i størrelsen af skat og kon-



tingent får indflydelse på folkepensionen, når man har indtægter ved siden af denne.

Der er ved de givne eksempler regnet med, at de pågældende ikke har andre indkomster end den anførte ved siden af folkepensionen og ikke ejer formue.

Det er en selvfølge, at man sandfærdigt og omhyggeligt må gøre rede for sine personlige og økonomiske forhold, når man søger og oppebærer indtægtsbestemt folkepension, ligesom man straks må underrette magistraten eller det sociale udvalg, hvis der sker ændring i de personlige eller økonomiske forhold. Det er ikke tilstrækkeligt at opgive en eventuel indtægtsforøgelse på selvangivelsen i januar måned det følgende år.

## Statsanstalten for Livsforsikring

Statsanstalten for Livsforsikring har udsendt sin beretning om virksomheden i 1957. Det fremgår heraf, at Statsanstalten i det forløbne år har tegnet nye livsforsikringer til en samlet sum af 230 mill. kr., medens nyttegningen af renteforsikringer har andraget 15 mill. kr. årlig hævnning.

Ved forsikringstidens udløb er der udbetalt 17,6 mill. kr. til de forsikrede og som følge af dødsfald blandt de forsikrede 8,3 mill. kr.

Ved udgangen af 1957 udgjorde Statsanstaltens samlede bestand af livsforsikringer 2,4 milliarder kr. Bestanden af renteforsikringer udgjorde på samme tidspunkt 121 mill. kr. årlig hævnning.

17 854 personer har i årets løb indsendt helbredsoplysninger til tegning af nye forsikringer. Af disse har kun 41 – eller 2,3 ‰ – af helbredsmæssige grunde ikke kunnet opnå den ønskede livsforsikringsdækning.

Præmiefritagelse på grund af invaliditet er indrømmet i 355 tilfælde og 263 forsikrede, der betalte forhøjet præmie, har fået præmierne nedsat.

Statsanstaltens samlede aktiver udgjorde ved årets slutning 1,1 milliard kr. Bonusfonden var ved årets begyndelse 126 mill. kr. Heraf er der ved bonusudbetalingen i 1957 udbetalt ca. 61 mill. kr., således at der pr. 31. december 1957 var 65 mill. kr. tilbage i fonden til fremtidig bonusudlodning. Indtægterne i 1957 androg lidt over 173 mill. kr., og der blev i samme tidsrum indkøbt værdipapirer og placeret udlån til et samlet beløb på ca. 103 mill. kr.

## A/S Samkøb

Den 16. juni 1958 stiftedes A/S SAMKØB, hvis formål er at formidle salget af enkelte større forbrugsgoder til medlemmer af faglige organisationer og kooperative virksomheder til de lavest mulige priser. Til opnåelse af dette formål skal selskabets formidling foregå så direkte som muligt mellem producent og forbruger med udelukkelse af fordyrende mellemlid, ligesom alt salg fra firmaets side skal organiseres som kontantsalg. Det betyder, at A/S SAMKØB skal overtage den eksperimentvirksomhed, som nu igennem flere måneder er foregået gennem firmaet CONTRACTOR.

Selskabets aktiekapital er tegnet af et mindre antal fagforeninger, og der er åbnet mulighed for fortsat tegning for at styrke den kapital, der er nødvendig for at drive ovennævnte virksomhed. Da aktieselskabet er medlem af Det kooperative Fællesforbund, er der ligeledes åbnet mulighed for lån og bankgarantier til gennemførelse af SAMKØB's virksomhed.

Firmaets hjemsted bliver København med foreløbig adresse: Bredgade 27 og Rosenørns Alle 11. Det er meningen at leje centrale lokaler med kontor og udstilling under eet.

Baggrunden for oprettelsen af denne virksomhed er den ganske enkle, at selv om det produktionsmæssigt på mange områder har været muligt at overvinde overgangen fra håndværk til industri, foregår salget som oftest på traditionel vis som for 100 år siden. Man sælger fjernsyn på samme måde som man sælger sæbespånere. Industrien har ofte ganske dårlige vilkår i sit forhold til forbrugerne, og det må altså være en opgave at oprette industrielt salg med store varekøb og distributionsapparat så enkelt som muligt.

Kontakten til forbrugerne vil blive skabt ad forskellige veje:

- 1) Information til samtlige fagforbund, afdelinger, tillidsmænd, Kooperation m. m. om, hvad der kan sælges, hvor det sælges, til hvilke priser og leveringsforhold.

- 2) Ansættelse af kontaktmænd (kvinder) i de større købstæder og stationsbyer og på større arbejdspladser. Vi tror, at de lokale fagforeninger naturligt vil medvirke og tage initiativ på dette område.

- 3) Permanent oprettede udstillingslokaler.

- 4) Kontinuerligt vandrende udstilling m. m.

Alt salg vil fra firmaets side udelukkende blive organiseret som kontantsalg.

Der vil ad anden vej succesivt blive arbejdet for oprettelse af investeringssektorer for afbetaling, som dog kun vil blive gennemført under forudsætning af en opsparing på mindst 25 pct. Her ligger der altså en opgave for andre organer såsom fagforeninger, marketenderier og vel efterhånden også banker. Det sidste indeholder muligheden for, at renten på finansieringen af afbetalinger når til et rimeligt og korrekt niveau.

Firmaets varekollektion vil blive holdt inden for rammerne af max. 6 og for arbejderne væsentligt store artikler, hvoraf der i øjeblikket er truffet beslutning om:

- 1) *Knallert og knallert-scooter* (Stafette, Starut og Libelle). På disse områder vil prisen til den enkelte forbruger ligge fra 4–600 kr. under den aktuelle dagspris.

- 2) *Fjernsyn*. Her vil der komme leverancer fra 3 fabrikker af deres bedste kvaliteter; kvaliteter, som ligger på højde med hele fjernsynsmarkedets topklasse, lige fra 17" uden FM og op til 21" med FM. Priserne vil på disse områder indeholde mulighed for en prissænkning på fra 6–800 kr. pr. enhed i forhold til de i dette øjeblik aktuelle markedspriser.

### 3) Cykler.

Det er hensigten efterhånden at levere andre varige forbrugsgoder. Afgørelsen på disse områder træffes successivt som organisationen udbygges.

Det er ikke vor hensigt i varesalget at forsøge at sætte os på totalsalget i dette land, men simpelthen at etablere den konkurrencefaktor, som vi på salgsområdet længe har manglet, hvilket reelt betyder, at vi kun stiler efter at sælge en mindre del af f. eks. det totale fjernsynssalg, idet vi tror, at etableringen af dette vil være tilstrækkelig til at få den traditionelle handel til at tage deres salgspolitik op til revision, effektivisere den og sætte deres priser i relation hertil.

Det skulle ikke være nødvendigt at åbne for import af færdigvarer for at fremme konkurrenceevnen. Vi kan selv skabe den med indenlandsk opbygget produktion. Al salg fra SAMKØB bliver med artikler fremstillet under sædvanlige forhold her i landet.

Der vil i den kommende tid tilgå fagbladene artikler, som beskæftiger sig med hele opbygningen af SAMKØB's virksomhed, dens varer, erfaringer m. m., således at samtlige 750.000 medlemmer i fagbevægelsen bl. a. ad denne vej kan få korrekt information.

## Olaf Rude på feriehjemmet

Ja, så kom turen til Rude, til disse små ophængninger sommeren igennem af moderne kunst på Feriehjemmet, som der efterhånden er blevet god tradition for. Mon ikke de fleste nikker genkendende til navnet, et af de store inden for moderne dansk malerkunst. Rude er født i 1886 i Estland af danske forældre, og omkring 1915 omtales hans kunstnernavn for første, men så sandelig ikke for sidste gang.

De to billeder, der hænger på Feriehjemmet, er malt i 1932 og er begge fine repræsentanter for den koloristiske festivitas, som kom til at kendetegne Rudes billeder. Enkelte kunsthistorikere har i anmeldelser af Rudes kunst i den senere tid gjort sig til talsmænd for, at Rudes billeder måske var blevet bragt op i et plan, hvor han til tider havde svært ved at indfri forventningerne. Men selv disse høje herrer må i blind ydmyghed bøje sig for Olaf Rude som portrætkunstner, idet Rude her opnåede at forene en slående portrætkarakteristik med de kunstneriske krav. Portrættet af lektor Jacobæus, som hænger på museet i Stockholm, er en fin bekræftelse herpå.

Rude var med til at starte »Grønningen« og oplevede at udstille her i mere end 40 år. Rude blev i en ret høj alder professor ved Kunstakademiet og døde godt 70 år gammel i foråret 1957.

JN

## Historien bag den ravjydske

### LYNGTOP

Da brygger Vagn Klæbel, Ceres Bryggeriernes administrerende direktør, der ved 100 års jubilæet i Aarhus overraskede gæsterne med en rød øl, en RØD-TOP brygget på porse og perikum, skulle finde på noget nyt og spændende til jubilæet i Vejle, kom bryggeren til at tænke på de store jydske heder, der for 100 år siden nåede helt ind til Vejle. På denne måde fødtes tanken om en lyngøl, en LYNGTOP til at markere 100-års jubilæet på Ceres Bryggerierne i Vejle.

Fortid og nutid mødes. Hvor man i fortiden plukkede lyng til lyngøl vokser i dag fin byg, der også bliver til jydsk bryg. I gamle dage, helt tilbage til vikinernes tid, bryggedes der lyngøl i Danmark. I lyngen findes nemlig den honning, der ved en forgæring omdannes til alkohol. Den moderne ravjydske LYNGTOP er virkelig ravgylden og brygget efter de mest moderne metoder, men brygger Klæbel har tilstræbt en duft og smag af hede og honning som en hilsen til den gamle Vejle-egn med dens heder.

Lyngøllet var først på året omtalt i dagspressen helt uafhængig af Ceres Bryggeriernes overvejelser, der var afsluttet på dette tidspunkt, og LYNGTOP'ens brygning besluttet. Det var den danske lektor i Cambridge, Elias Bredsdorff, der berettede, at han under et besøg på en øde og uvejsom egn i Irland spurgte en bonde om vej, og da de faldt i snak, sagde den irske landmand: »Du er fra Danmark. Så kan du fortælle mig om lyngøllets hemmelighed«.

Irerer forklarede derefter den desorienterede lektor, at dengang de danske vikinger kom til Irland, var de så store og stærke, at irerne ikke kunne klare sig overfor dem, og det kom sig af, at de danske vikinger drak lyngøl. Det var altså lyngøllen, der gjorde vikingernes kvinder større og mere fagre end de irske. Men vikingerne ville ikke røbe lyngøllens recept. Den var deres hemmelighed. Det fortælles videre, at da irerne endelig fik vikingerne besejret og smidt ud, beholdt man tilbage kun høvdingen og hans søn. Dem førte man ud til en høj skrænt ved havet og sagde til dem: »Hvis I nu vil fortælle os hemmeligheden om lyngøllen, skal vi skåne jert liv, ellers styrter vi jer ned«. Høvdingen sagde da: »Kom lidt til side« – og han hviskede da: »Styrt min søn ned, og jeg skal fortælle jer hemmeligheden«. Sønnen blev smidt i havet, men den gamle vikingekonge lo og råbte: »Nu får I aldrig fat i hemmeligheden«. Derpå kastede han sig selv i dybet. – Sådanne fortæller den irske bonde, og lektor Bredsdorff kunne ikke røbe ham hemmeligheden.

Lektoren vil fra Ceres Bryggerierne i Vejle få en karton LYNGTOP, men om brygger Klæbel vil røbe recepten vides ikke. Bryggere i fortid og nutid har virkelig deres hemmeligheder.

## Lokomotivførernes Sangforening Gb og Helgoland

Skovtur afholdes torsdag den 4. september d. å.  
Nærmere meddelelse i næste nummer af bladet.



## NYBORG

### C. Knackstedt Tlf. Nyborg 550

Spec.: Kranse, Buketter, Planter og Potte-Kultur. *Direkte salg fra Drivhus.* Ingen Butiksleje - derfor billigste Priser.

### N. URBAN SØRENSEN

SLAGTER  
Altid 1. Kl. Varer  
NYBORG - TLF. 111, 2 LIN.

### NYBORG DAMPVASKERI OG TRI-RENSERI

Kemisk Tøjrensning  
Telefon 54

### HJORTSHØJ CHRISTENSENS

*Tandteknik*  
NYBORG - TLF. 220

### NØRREGADES KIOSK

Nørregade 9 (Alfred Johansen) Tlf. 261  
Alt i  
Dag- og Ugeblade, Tobak og Spiritus

### 1/2 C. F. Schalburg

VINGAARDEN 1 NYBORG  
Grundlagt 7. juni 1817

### Drewsen & Nellemann

NYBORG . TELF. 25 og 189  
Isenkram-, Støbegods-, Glas-, Porcelæn- og Udstyrsforretning

### Nyborg Cichorietereri 1/2

Nyborg Kulimport og  
Telefon 15 og 23

*Til daglig og Fest*  
»BORGERFORENINGEN«  
*altid bedst*

Tlf. Nyborg 1313 H. Nicolaisen

### Weinrich Nielsens

Bageri og Conditori  
*anbefales*

### Bøger - Papir - Musik

Bødtcher-Jensen  
Kongegade, Nyborg, Tlf. 33

### WERNER HANSEN

*Urmager og Guldsmed*  
Briller med Dobbeltglas  
anbefales til Tjenestebrug.  
Deres Sygekasse giver Tilskud.

### Nyborg Ligkistemagasin

K. Jacobsen. Snedkermester  
Besørger alt vedr. Begravelse  
el. Ligbrænding. Grdl. 1897.  
v/ Slottet . Tlf. 171

### HJ. MARTENS EFT.

v/ Peter Christensen  
GULDSMED & GRAVØR  
Nørregade 6, Nyborg, Tlf. 369

*Forlang!*

**Carlsminde  
øl og vand**

**RICHARD LEHN'S EFTF.**

1. Kl. Herreekvipering Tlf. Nyborg 68

**FIONETTE**

Regnfrakker

**HB**

*forbrugernes  
egen  
virksomhed*

HOVEDSTADENS BRUGSFØRENING



## Uden Udbetaling

Som Tjenestemand kan De købe Herre- og Damekonfektion, Kjoler, Dreng- og Pigetøj samt Lingeri og Strikvarer paa vor populære

### 10 Maaneders Familie-Konto



**J. ALBERTSEN**

NØRRE FARIMAGSGADE 68-70

Kedelrensning

- Udsyring af Kedler & Varmtvandsanlæg

- Trykprøvning

- Reparation og Svejsning af alle Typer Kedler & Anlæg

## ANDREASEN & WILSLY

GL. JERNBANEVEJ 42

VALBY

TELEFON VA 703



Knud

**BRØGGER** Special Optiker

Aarhus - Østergade 28 - Tlf. 2 4768

**S. Bendtsen & Co.s Eftf.**

Skræderi  
og  
konfektion

**Skræderforretning**

Ryesgade 27, Aarhus

Uniformer af enhver art leveres

Telefon  
Aarhus 2 3720

Leverandør  
til DSB

**Jensen & Nielsen**

Kirkegaardsvej 1, Aarhus, Tlf. 2 1379

Stort  
Udvalg i  
Grav-  
monumenter

*Sig det med Blomster*

\*  
Paa faa Timer  
overalt i Verden

**P. B. VAHL**

Fr. Alle 149, Aarhus, Tlf. 25150

**Aarhus og Omegns Begravelsesforretning**

Nørregade 1

Telefon 35183 - Privat 67373

Aktieselskabet  
**AARHUUS PRIVATBANK**  
AARHUUS KØBENHAVN

**Centralværkstedernes  
Marketenderi**

Da Marketenderierne i Centralværkstedet og Remiserne drives af Fællesorganisation D.S.B. og Dansk Lokomotivmandsforening, anbefaler vi Benyttelsen af disse.

Driftsudvalget.

Fisk - Vildt - Fjerkræ

**PRØVEN**

FR. ALLE 139 . TLF. AARHUS 2 53 22

L. A. Jørgensen, Lergravsvej 3

**BOGTRYK**

Telefon Asta 5002. København S

**A/s Kulimporten Dania**



H. C. Andersens Boulevard 9, Kbhvn.  
Central 3443

**HOVEDBANEGAARDENS  
RESTAURANT**

KØBENHAVN

Central 1232

F. L. Viltøft

Har De tonen?



Den friske, milde læskedrik fra Tuborg

Ligeså **UUNDVÆRLIG**  
jernbanen er for trafikken er



**Statsanstalten for Livsforsikring**

Hovedkontor: Kampmannsgade 4, København V

**Dansk Maskinpakning A/s**

Amaliegade 41  
København  
C. 12528

*Tegn forsikringer i*

**Statsbanepersonalets Brandforsikringsagentur  
og Understøttelsesforening af 1891**

Telefon Humlebæk 713

Lav præmie - uden gensidighed - kulant erstatning

Tillidsmænd over hele landet - Alle arter forsikringer tegnes

**DE FORENEDE  
KULIMPORTØRER**  
C. 211 HOLMENS KANAL 5 C. 211  
KØBENHAVN K



PILSNEREN  
MED DEN FINE SMAG

BRYGGERIET STJERNEN